



**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

Présentation de pétitions :

M<sup>me</sup> STEFANSON — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (T. Penkala, S. Sodonisky, C. Loutchan et autres)

M. LOEWEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (A. Ciulei, K. Leuzinger, D. Fidgeon et autres)

M. SCHULER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre responsable de l'Hydro-Manitoba envisage d'autres emplacements au moment de l'installation de nouvelles lignes d'énergie électrique de 230 et de 500 kV dans la municipalité rurale d'East St. Paul. (B. Kurdydyk, H. Dueck, D. Moser et autres)

M<sup>me</sup> DRIEDGER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (H. Steingart, N. Touchette, M. Stubb et autres)

---

Lecture et dépôt de pétitions :

M<sup>me</sup> STEFANSON — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (D. Wilson, D. Thiessen, K. Cowie et autres)

M. SCHULER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre responsable de l'Hydro-Manitoba envisage d'autres emplacements au moment de l'installation de nouvelles lignes d'énergie électrique de 230 et de 500 kV dans la municipalité rurale d'East St. Paul. (H. Siemens, K. Siemens, D. Oliphant et autres)

M<sup>me</sup> DRIEDGER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (R. Hood, R. Beck, R. Britton et autres)

M. LOEWEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre de la province revienne sur sa décision et appuie la construction d'un passage souterrain à l'angle du boulevard Kenaston et de l'avenue Wilkes. (S. Sylvestre, R. Sylvestre, L. Sylvestre et autres)

---

M<sup>me</sup> BARRETT, *ministre du Travail et de l'Immigration*, fait une déclaration au sujet de la Semaine du patrimoine philippin, qui a lieu du 10 au 17 juin 2001.

M<sup>me</sup> DACQUAY et, avec le consentement de l'Assemblée, M. GERRARD font des observations sur la déclaration.

---

Conformément au paragraphe 23(1) du *Règlement*, M<sup>me</sup> ASPER, MM. DYCK, RONDEAU et SCHULER ainsi que M<sup>me</sup> ALLAN font des déclarations de député.

---

L'Assemblée permet à M. le *ministre* MACKINTOSH de proposer que le titre français du projet de loi n<sup>o</sup> 48 — *Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg (régime de retraite)/The City of Winnipeg Amendment (Pensions) Act* — qui a été indiqué au *Feuilleton* et cité au moment de la première lecture soit modifié par substitution, à « retraite », de « pension », et que le nouveau titre soit réputé avoir été utilisé à l'étape de la première lecture.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

---

M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest) propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n<sup>o</sup> 24 — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools et modifications corrélatives/The Liquor Control Amendment and Consequential Amendments Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest) intervient. Sur la motion de M. FAURSCHOU, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n<sup>o</sup> 33 — *Loi n<sup>o</sup> 2 modifiant le Code de la route et modifications corrélatives/The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act (2)*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M. ROCAN, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n° 35 — *Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)/The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act.*

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M. LAURENDEAU, le débat est ajourné.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* FRIESEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n° 48 — *Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg (régime de pension)/The City of Winnipeg Amendment (Pensions) Act.*

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* FRIESEN intervient. Sur la motion de M<sup>me</sup> DACQUAY, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* SELINGER propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n° 43 — *Loi sur le vérificateur général/The Auditor General Act.*

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SELINGER intervient. Sur la motion de M. ROCAN, le débat est ajourné.

---

**Lundi 11 juin 2001**

---

M. le ministre MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n° 36 — *Loi visant à faciliter le recouvrement des créances (modification de diverses dispositions législatives)/The Enhanced Debt Collection (Various Acts Amended) Act.*

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M. ROCAN, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n° 37 — *Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Inter-jurisdictional Support Orders Act.*

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M. ROCAN, le débat est ajourné.

---

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi n° 49 — *Loi corrective de 2001/The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2001.*

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH intervient. Sur la motion de M<sup>me</sup> DACQUAY, le débat est ajourné.

---

L'Assemblée se forme en Comité des subsides, puis poursuit ses travaux en comité.

---

La séance est levée à 18 h 1, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 13 h 30.

Le président,

George Hicke